



**BEKANNTMACHUNG  
EINER MARKTERHEBUNG ZUR  
ERMITTLUNG EINER IMMOBILIE ODER  
EINES KOMPLEXES  
ZUSAMMENHÄNGENDER IMMOBILIEN ZUM  
ERWERB EINES „NEUEN JUSTIZZENTRUM  
IN BOZEN“**

Die Abteilung Vermögensverwaltung der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol wurde mit der Durchführung einer Markterhebung beauftragt, um die Verfügbarkeit einer Immobilie oder mehrerer zusammenhängender Immobilien im Gemeindegebiet von Bozen zu prüfen, die für die Errichtung des neuen regionalen Justizzentrum in Bozen erworben werden können.

Sämtliche technischen Anforderungen und Einzelheiten sind im beigefügten technischen Bericht enthalten.

**EINREICHEFRIST UND MODALITÄTEN DER  
VORLAGE DES ANTRAGES**

Interessierte Personen müssen ihren Vorschlag innerhalb des folgenden Termins zukommen lassen:

**18.09.2026 – 12.00 Uhr**

und die folgende Dokumentation in das Portal hochladen:

**1. Teilnahmeantrag** digital unterzeichnet vom Eigentümer der Liegenschaft oder vom gesetzlichen Vertreter, sofern es sich um eine juristische Person handelt, mit beigelegter Fotokopie des Personalausweises, womit unter eigener Verantwortung und im Bewusstsein über die strafrechtlichen Folgen erklärt wird:

a) dass sie sich nicht in Konkurs, Ausgleich, Zwangsliquidation oder kontrollierter Verwaltung befinden oder dass gegen sie (zu Lasten der juristischen Person oder der physischen Person oder des Ehepartners (bei Unternehmen) ein solches Verfahren anhängig ist und dass auch keine anderen Bedingungen vorliegen, die den Abschluss des Vertrages unmöglich machen;

b) dass keine strafrechtlichen Verurteilungen oder vorbeugende oder sicherheitstechnische Maßnahmen vorliegen, aufgrund von Straftaten gegen das Eigentum, die

**AVVISO PUBBLICO  
DI INDAGINE PRELIMINARE DI MERCATO  
PER IL REPERIMENTO DI UN IMMOBILE O  
COMPLESSO DI IMMOBILI DA ACQUISIRE  
IN PROPRIETÀ PER IL  
"NUOVO POLO DELLA GIUSTIZIA DI  
BOLZANO"**

La Ripartizione Amministrazione del Patrimonio della Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige è stata incaricata di svolgere un'indagine di mercato finalizzata a verificare la disponibilità, nel territorio del Comune di Bolzano, di un immobile o di più immobili contigui da acquisire per la realizzazione del nuovo Polo regionale della Giustizia di Bolzano.

Nella relazione tecnica allegata sono riportati tutti i dettagli tecnici richiesti.

**TERMINE E MODALITÀ DI  
PRESENTAZIONE DELLA RICHIESTA**

I soggetti interessati devono inviare la propria proposta entro il seguente termine:

**18.09.2026 - ore 12.00.**

caricando a portale la seguente documentazione:

**1. Domanda di partecipazione**, firmata digitalmente, dal proprietario dell'immobile o dal rappresentante legale, se trattasi di persona giuridica, con la quale dichiara, assumendo le responsabilità penali connesse:

a) l'assenza dello stato fallimentare, concordato preventivo, liquidazione coatta o amministrazione controllata o pendenza di una di tali procedure (a carico della persona giuridica o della persona fisica o suo coniuge per l'impresa) né di altre condizioni che possano inficiare il contratto di vendita;

b) l'assenza di condanne penali o misure di prevenzione o sicurezza per reati contro il patrimonio, la Pubblica Amministrazione o per

Öffentliche Verwaltung oder aufgrund von Straftaten im mafiösen Bereich gemäß geltendem Recht;

c) dass keine Bedingungen vorliegen, die die Strafe der Untersagung bewirken gemäß Artikel 9 Absatz 2 Buchstabe C) des Gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 231 vom 08. Juni 2001 oder andere Strafen, die das Verbot mit der Öffentlichen Verwaltung zu verhandeln, bewirken;

d) Steuern und Gebühren regulär eingezahlt zu haben;

e) Das Angebot ist für 180 Tage ab Ablauf der Frist zur Einreichung der Interessenbekundung gültig und verpflichtet den Bieter, die Unversehrtheit der Immobilie auf eigene Kosten sicherzustellen, sodass diese keinen strukturellen oder anlagentechnischen Wertverlust erleidet. Mit der Einreichung des Angebots verpflichtet sich der Eigentümer der Immobilie, diese in dem in der technischen Unterlage beschriebenen Zustand zu erhalten und etwaige nach Angebotsabgabe eingetretene Schäden an der Bausubstanz oder den technischen Anlagen zu beheben.

f) das Datum ab dem die Immobilie frei von Sachen und Personen zur Verfügung steht.

Im Teilnahmeantrag müssen außerdem die Daten des Eigentümers (Vorname, Name, Telefon, PEC- und E-Mail, Rechtsform, Nummer der Eintragung in die Handelskammer, Adresse usw.) bzw. im Falle einer juristischen Person die Daten des gesetzlichen Vertreters und der mit Vertretungsbefugnis ausgestatteten Subjekte.

**2. Die Kopie der vorliegenden Mitteilung und der technischer Bericht** vom Bieter als Zeichen der Annahme, digital unterzeichnet.

**3. Kopie des Grundbuchsatzuges** der angebotenen Liegenschaft.

**4. Technische Dokumentation:**

- a) Erklärung, über die statische Konformität, mit Angabe der Nutzlast für jeden Bereich des Gebäudes;
- b) Beschreibung des aktuellen Erhaltungszustandes der Liegenschaft mit Angabe des Baujahres und/oder der letzten Instandhaltungsarbeiten und des

reati di tipo mafioso sulla base della normativa vigente;

c) l'assenza delle condizioni di applicazione della sanzione interdittiva di cui all'art. 9, comma 2, lettera C) del Decreto Legislativo dell'8 giugno 2001, n. 231 o altra sanzione che comporta il divieto di contrarre con la Pubblica Amministrazione;

d) di essere in regola con il pagamento delle imposte e delle tasse;

e) che l'offerta è vincolante per 180 giorni dal termine della presentazione della manifestazione di interesse e vincola l'offerente a garantire l'integrità dell'immobile, a propria cura e spese, affinché non subisca alcun tipo di depauperamento strutturale o impiantistico.

Con la presentazione dell'offerta la proprietà dell'immobile si impegna a conservarlo nelle condizioni descritte nella relazione tecnica ed a ripristinare eventuali danni impiantistici o strutturali occorsi dopo la presentazione dell'offerta.

f) la data entro la quale l'immobile sarà disponibile, libero da cose e persone.

Nella domanda di partecipazione dovranno inoltre essere indicati i dati del proprietario (nome, cognome, recapito telefonico, mail e PEC, ragione sociale, numero di iscrizione alla Camera di Commercio, indirizzo, ecc....) nonché, in caso di persona giuridica, i dati del rappresentante legale della stessa e dei soggetti muniti di potere di rappresentanza.

**2. Copia del presente avviso e della relazione tecnica** firmate digitalmente dall'offerente in segno di accettazione.

**3. Copia estratto tavolare** relativo all'immobile offerto.

**4. Documentazione tecnica:**

- a) dichiarazione di conformità statica con indicazione dei carichi di esercizio per ciascuna zona dell'edificio;
- b) descrizione dell'attuale stato di conservazione dell'immobile e indicazione dell'anno di costruzione e/o delle ultime manutenzioni e della

- c) Kopie der Benutzungsgenehmigung mit Angabe der Zweckbestimmungen oder, für Gebäude bei denen Anpassungs- und/oder Fertigstellungsarbeiten notwendig sind – die Angabe des Datums innerhalb dem das Gebäude benutzungsfertig übergeben wird, wie im Teilnahmeantrag angeboten und von dieser öffentlichen Kundmachung gefordert;
- d) Konformitätserklärung über die Anlagen gemäß Artikel 7 des MD 37/2008;
- e) Unterlagen über die Brandschutzmaßnahmen (z.B. Abnahme, Projekt usw.);
- f) Bescheinigung über die energetische Effizienz;
- g) Nachweis über die Einhaltung der für strategische Dienste vorgeschriebenen seismischen Sicherheitsanforderungen (NTC 2018). Sofern die Unterlagen nicht verfügbar sind, hat der Bieter ein von einem befugten Fachmann asseveriertes technisches Gutachten vorzulegen.
- h) Erklärung über die bau- und planungsrechtliche Konformität der Immobilie bzw. Angabe etwaiger behebbarer Abweichungen.

##### **5. Graphische Unterlagen:**

- a) Lageplan in geeignetem Maßstab für die territoriale Einordnung des Gebäudes, mit Angabe der wichtigsten öffentlichen Haltestellen, öffentlichen Parkplätzen, Zubehörsflächen und Zugänge;
- b) Grundrisse, Schnitte und Ansichten der Immobilie, einschließlich einer Fotodokumentation des aktuellen Zustands sowie eines Vorschlags für die Unterbringung der von der Landesverwaltung vorgesehenen Nutzung (Grundrisse, Schnitte und Ansichten), mit Angabe der Nutzflächen, der Bruttogeschossflächen und der Berechnung der Handelsfläche jeder Etage gemäß den Bestimmungen des DPR Nr. 138/1998.

##### **6. Das wirtschaftliche Angebot des Teilnehmers mit folgendem Inhalt:**

1. Vorgeschlagener Verkaufspreis für die Liegenschaft

consistenza di queste;

- c) certificato di abitabilità/agibilità con indicazione delle destinazioni d'uso ovvero, per i fabbricati per i quali è necessaria la realizzazione di opere di adeguamento e/o completamento, indicazione della data entro la quale il fabbricato verrà consegnato pronto all'uso, come offerto nella domanda di partecipazione e richiesto dal presente avviso pubblico;
- d) dichiarazioni di conformità degli impianti ai sensi dell'art. 7 del DM. 37/2008;
- e) documentazione relativa alla prevenzione incendi (ad es. collaudo, progetto ecc.);
- f) attestato di prestazione energetica;
- g) documentazione comprovante il rispetto dei livelli di sicurezza sismica previsti per gli uffici strategici (NTC 2018). Qualora la documentazione non sia disponibile, l'offerente dovrà produrre una relazione asseverata da professionista abilitato..
- h) dichiarazione attestante la conformità urbanistica ed edilizia dell'immobile ovvero l'indicazione delle eventuali difformità sanabili.

##### **5. Documentazione grafica:**

- a) Planimetrie in scala adeguata all'inquadramento territoriale dell'immobile con indicazione dei principali stazionamenti pubblici, parcheggi pubblici, zone di pertinenza e accessi;
- b) piante, sezioni e prospetti dell'immobile, con documentazione fotografica dello stato attuale e proposta di insediamento della funzione richiesta da parte dell'Amministrazione provinciale (piante, sezioni e prospetti), con indicazione delle superfici utili, delle superfici lorde e del calcolo della superficie commerciale di ciascun piano, eseguito ai sensi del DPR 138/98.

##### **6. L'offerta economica del concorrente contenente:**

1. prezzo complessivo di vendita richiesto

Das wirtschaftliche Angebot muss vom Eigentümer oder gesetzlichen Vertreter (oder von einem mit der erforderlichen Vollmacht – die nachgewiesen werden muss – ausgestatteten Subjekt) unterzeichnet sein.

## **KRITERIEN UND MODALITÄTEN DER BEWERTUNG**

Die Öffnung der Angebote und der Unterlagen, sowie die Kontrolle derer Vollständigkeit, erfolgt in einer nicht öffentlich zugänglichen Sitzung im Amt für Vermögensgüter zu dem den Teilnehmern mittels PEC mitgeteilten Datum und zur mitgeteilten Uhrzeit statt.

Die eingereichten Angebote werden im Anschluss an die Öffnung der Angebote von einer eigens vorab ernannten Kommission bewertet, indem die Eigenschaften der Immobilie und die Angemessenheit des wirtschaftlichen Angebotes hinsichtlich der Situation des Marktes und der Eigenschaften derselben berücksichtigt werden. Falls die Bewertungskommission es für notwendig erachtet, kann sie die Liegenschaft nach Terminabsprache besichtigen und zusätzliche technische Unterlagen verlangen.

Zu diesem Zweck wird eine Bewertungstabelle nach technischen-qualitativen und wirtschaftlichen Kriterien erstellt, wobei den technisch-qualitativen Kriterien eine Gewichtung von max. 70% und den wirtschaftlichen eine Gewichtung von max. 30 % zugeteilt wird, gemäß folgender Tabelle:

Für jedes qualitative Kriterium vergibt die Kommission einen Koeffizienten zwischen 0 und 1 gemäß der folgenden Skala:

- 0,00 = Anforderung nicht erfüllt
- 0,25 = unzureichend
- 0,50 = ausreichend
- 0,75 = gut
- 1,00 = ausgezeichnet

Die Punktzahl wird ermittelt, indem der zugewiesene Koeffizient mit der für das jeweilige Kriterium vorgesehenen Höchstpunktzahl multipliziert wird.

per l'immobile (o gli immobili).

L'offerta economica dovrà essere firmata digitalmente dal proprietario o legale rappresentante (o soggetto munito dei necessari poteri di rappresentanza, di cui dovrà essere data prova).

## **CRITERI E MODALITÀ DI VALUTAZIONE DELL'OFFERTA**

L'apertura delle offerte e la verifica della completezza della documentazione allegata si svolgeranno presso l'Ufficio Beni Patrimoniali, in seduta non pubblica, nella data e nell'orario che saranno comunicati ai partecipanti tramite PEC.

Le proposte presentate saranno valutate in seguito all'apertura delle offerte da una commissione precedentemente nominata, prendendo in considerazione le caratteristiche dell'immobile e l'economicità dell'offerta rispetto alla situazione di mercato ed alle caratteristiche dello stesso. Qualora fosse ritenuto necessario la Commissione potrà richiedere, previo appuntamento, l'esecuzione di sopralluoghi e la produzione di documentazione tecnica integrativa.

A tale scopo verrà redatta una tabella di valutazione sia per gli aspetti tecnici e qualitativi, che per gli aspetti economici, attribuendo a quelli tecnici e qualitativi un peso del 70% e a quelli economici un peso del 30%, come illustrato nella seguente tabella.

Per ciascun criterio qualitativo la Commissione attribuirà un coefficiente compreso tra 0 e 1 secondo la seguente scala:

- 0 = requisito assente
- 0,25 = insufficiente
- 0,50 = sufficiente
- 0,75 = buono
- 1,00 = ottimo

Il punteggio sarà determinato moltiplicando il coefficiente per il punteggio massimo previsto per il criterio.

| Qualitative Kriterien / Criteri Qualitativi                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | max. Punkte<br>punti max. |
|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Lage und Nutzbarkeit<br><br>Positione e fruibilità esterna | Nähe zum Gerichtsgebäude Bozen (Luftlinie)<br><br>Vicinanza al Tribunale della Giustizia di Bolzano (linea d'aria)<br><br>Coefficiente / Koeffizient<br>entro/innerhalb 1 km = 1<br>entro/innerhalb 2 km = 0,75<br>entro/innerhalb 3 km = 0,50<br>entro/innerhalb 5 km = 0,25                                                                                                                                                                             | 10                        |
|                                                            | Erreichbarkeit mit öffentlichen Verkehrsmitteln<br><br>Facilità di accesso con trasporto<br><br>Coefficiente / Koeffizient<br>entro/innerhalb 100 m = 1<br>entro/innerhalb 250 m = 0,75<br>entro/innerhalb 500 m = 0,50<br>entro/innerhalb 650 m = 0,25                                                                                                                                                                                                   | 8                         |
|                                                            | Barrierefreiheit für Menschen mit Behinderungen.<br><br>Accessibilità per persone con disabilità.<br><br>Ja / Si=2 Punkte / punti<br>Nein / No=0 Punkte / punti                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 2                         |
|                                                            | Eigenständigkeit der Immobilie, d. h. Verfügbarkeit eines Gebäudes, das vollständig für gerichtliche Funktionen genutzt werden kann, mit geringer oder keiner gemeinsamen Nutzung mit anderen öffentlichen oder privaten Einrichtungen bzw. Funktionen.<br><br>Indipendenza dell'immobile ovvero disponibilità di un edificio interamente destinabile alle funzioni giudiziarie, con limitata o nulla promiscuità con altre funzioni pubbliche o private. | 10                        |
|                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                           |
| Interne Funktionalität<br><br>Funzionalità interna         | Raumaufteilung<br><br>Distribuzione degli spazi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 6                         |
|                                                            | Belichtung<br><br>Luminosità                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 5                         |
|                                                            | Größe der Archivräume (über 2.300 m²)<br><br>Ampiezza degli archivi (superiore a 2.300 m²)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 5                         |
|                                                            | Verhältnis von Nettogeschossfläche zur Bruttogeschossfläche<br><br>Rapporto superficie netta/lorda                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 3                         |
|                                                            | Mehrere unabhängige Zugänge<br><br>Pluralità di accessi autonomi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 3                         |
|                                                            | Energieeffizienz des Gebäudes – EPgl,nren (kWh/m² Jahr)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 6                         |
|                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                           |
|                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                           |
|                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                           |

|               |                                                                                                                                                                                                    |           |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
|               | >160: 0<br>120 – 160: 1<br>80 – 120: 2<br>40 – 80: 3<br><40: 4<br><br>Effizienz energetica dell'edificio EPgl,nren (kWh/m² anno)<br>>160: 0<br>120 – 160: 1<br>80 – 120: 2<br>40 – 80: 3<br><40: 4 |           |
|               | Architektonisches Prestige, d. h. architektonische Qualität und institutionelle Repräsentativität.<br><br>Prestigio architettonico ovvero qualità architettonica e rappresentatività istituzionale | 1         |
|               | Zustand der Immobilie<br><br>Stato di manutenzione dell'immobile                                                                                                                                   | 6         |
|               | Sofortigen Verfügbarkeit und Nutzbarkeit<br><br>Immediata disponibilità e fruibilità                                                                                                               | 5         |
| <b>Totale</b> |                                                                                                                                                                                                    | <b>70</b> |

Sie stellen wesentliche Anforderungen dar, die nicht kompensierbar sind:

minimale Archivkapazität (2.300 m²);  
minimale Tragfähigkeit der Decken (Büronutzung).

Costituiscono requisiti essenziali e non suscettibili di compensazione:

capacità archivistica minima (2.300 m²);  
portata minima dei solai (uso ufficio);

Das Angebot gilt als bewertbar und wird einer detaillierten Überprüfung unterzogen, wenn mindestens 40 Punkte des technisch-qualitativen Aspektes erreicht werden.

L'offerta sarà ritenuta soddisfacente e quindi presa in esame solo qualora raggiunga 40 punti nel merito tecnico/qualitativo.

| <b>Wirtschaftliche Kriterien / Criteri economici:</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>max. Punkte<br/>punti max</b> |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| <b>Preis</b><br><br><b>Prezzo</b>                     | Am besten bewertet wird das preislich günstigste (d.h. niedrigste) Angebot. Jedes weitere Angebot wird im Verhältnis dazu bewertet. Der vorgeschlagene Preis bleibt für den Anbieter für einen Zeitraum von 365 Tagen verbindlich.<br><br>Wirtschaftliche Bewertung = $30 \times (\text{niedrigster Preis} / \text{Angebotspreis})$<br><br>Viene valorizzata l'offerta con il prezzo più vantaggioso (ossia più basso). Ogni ulteriore offerta è valutata in proporzione all'offerta più vantaggiosa. | 30                               |

|  |                                                                                                                                                                                                    |  |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|  | <p>Il prezzo proposto rimarrà vincolante per il proponente per un periodo di 365 giorni.</p> <p>Punteggio economico = <math>30 \times (\text{Prezzo più basso} / \text{Prezzo offerto})</math></p> |  |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|

Bei der Bewertung der wirtschaftlichen Gesamtvorteilhaftigkeit berücksichtigt die Verwaltung neben dem geforderten Kaufpreis auch die geschätzten Kosten für die funktionale, anlagentechnische und bauliche Anpassung, die erforderlich sind, um die Immobilie für die vorgesehene Nutzung geeignet zu machen.

Sofern die Landesverwaltung die Verhandlungen für die Kaufverhandlung weiterführen will, muss das eingereichte Angebot auf jeden Fall dem Gutachten zur Angemessenheit des Preises des Amtes für Schätzungen angeglichen werden. Der Anbieter hat maximal 15 Tage Zeit seinen Rücktritt bzw. seine Zustimmung bekannt zu geben. Der fehlende Rücktritt bzw. die fehlende Zustimmung ermöglicht der Kommission die Verhandlung mit dem nächstgereihten Antragsteller, ohne dass weder der Erste noch die anderen irgendwelche Rechtsansprüche gegenüber der Autonomen Provinz Bozen geltend machen können. Die Kommission behält sich das Recht vor, der Landesregierung die Rangordnung für eine definitive Entscheidung vorzulegen.

Falls am Ende der Verhandlungen die Angebote nicht für geeignet erklärt werden, behält sich die Autonome Provinz das Recht vor, auch mit anderen Anbietern Privatverhandlungen aufzunehmen oder die Marktsondierung abzuberechnen

## WEITERE ANGABEN

Die vorliegende Kundmachung hat die Eigenschaft einer Marktrecherche und die Angebote, die eingereicht werden, sind in keiner Weise für die Autonome Provinz Bozen – Südtirol bindend. Diese behält sich vor, nach ihrem freien Ermessen, kein Angebot auszuwählen bzw. jenes Angebot auszuwählen, welches sie bevorzugt, als auch die Möglichkeit, von den Verhandlungen zurückzutreten, ohne die Verpflichtung, eine Begründung dafür abzugeben, unabhängig vom Grad des Fortschritts der Verhandlungen. Dem Bieter

Nella valutazione della convenienza economica complessiva l'Amministrazione terrà conto, oltre che del prezzo richiesto, anche dei costi stimati di adeguamento funzionale, impiantistico e strutturale necessari per rendere l'immobile idoneo alla destinazione prevista.

Qualora la Pubblica Amministrazione intendesse procedere ad una trattativa di acquisto, l'offerta dovrà comunque adeguarsi al parere di congruità espresso dall'Ufficio Estimo provinciale. L'offerente disporrà di un tempo massimo di 15 giorni per formulare il suo eventuale assenso/dissenso. Il mancato assenso/dissenso autorizzerà la commissione alla negoziazione con i successivi concorrenti in graduatoria, senza che né il primo, né gli altri possano vantare pretese a qualsiasi titolo nei confronti della Provincia autonoma di Bolzano. La commissione si riserva di sottoporre alla Giunta provinciale la graduatoria per la decisione definitiva.

Qualora all'esito delle trattative le proposte non siano valutate idonee, la Provincia autonoma di Bolzano si riserva la possibilità di avviare trattative private anche con altri offerenti.

## ULTERIORI INFORMAZIONI

Il presente avviso riveste il carattere di ricerca di mercato e le proposte che perverranno non saranno in alcun modo impegnative per la Provincia autonoma di Bolzano Alto Adige, la quale si riserva, a suo insindacabile giudizio, di non selezionare alcuna offerta, ovvero di selezionare l'offerta che riterrà preferibile, nonché la facoltà di recedere dalle trattative senza obbligo di motivazione, a prescindere dal grado di avanzamento. Nessun diritto sorge in capo all'offerente per il semplice fatto della presentazione dell'offerta. Si potrà procedere alla valutazione anche in presenza di una sola

erwächst aufgrund des Einreichens des Angebots kein Recht. Auch bei Vorliegen nur eines einzigen gültigen Angebots kann die Bewertung erfolgen, sofern dieses für angemessen und günstig gehalten wird.

Die Autonome Provinz Bozen – Südtirol behält sich das Recht vor, einen eigenen Lokalausweis – mit einer Vorankündigungsfrist von 48 Stunden - zwecks Überprüfung der angebotenen Liegenschaften durchzuführen. Der Bieter muss unter Einhaltung der dort geltenden Sicherheitsbestimmungen den Zugang zur angebotenen Liegenschaft für mindestens einen Monat, ab Datum der Anfrage seitens der Landesverwaltung, gewährleisten.

Sollte die Nicht-Übereinstimmung der Liegenschaft mit dem, was im Angebot angegeben wurde, festgestellt werden, bzw. im Falle einer festgestellten gesetzlichen Unregelmäßigkeit, wird jede eventuell zwischenzeitlich getroffene Vereinbarung unwirksam und der Bieter ist verpflichtet, der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol die bis zur Unterbrechung der Verhandlungen entstandenen Kosten zu ersetzen.

In keinem Falle wird den Bietern ein Spesenersatz für die eingereichten Unterlagen, welche zu den Akten gelegt und nicht zurückgegeben werden, anerkannt.

Eventuelle Maklergebühren gehen zu Lasten des Anbieters.

Die persönlichen Daten werden gemäß der „Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG“ ausschließlich zum Zwecke der Teilnahme an der Auswahl der Angebote laut vorliegender Kundmachung verarbeitet und werden weder anderen mitgeteilt noch verbreitet. Mit Einreichen des Angebots erteilen die Bewerber somit ihre Zustimmung zur vorgenannten Verarbeitung.

Verantwortlicher des Verfahrens ist der Direktor des Amtes für Vermögensgüter Dr. Maximilian Dusini (Tel 0471 413080).

offerta valida, sempre che sia ritenuta congrua e conveniente.

La Provincia autonoma di Bolzano Alto Adige si riserva la facoltà di effettuare apposito sopralluogo di verifica degli immobili offerti con un preavviso di almeno 48 ore. L'offerente dovrà consentire l'accesso all'immobile offerto per almeno un mese dalla data di richiesta da parte dell'Amministrazione provinciale, nel rispetto delle norme di sicurezza ivi vigenti.

Qualora venga accertata la non rispondenza dell'immobile rispetto a quanto attestato nell'offerta, ovvero nel caso di accertata irregolarità dal punto di vista normativo, sarà revocato ogni eventuale accordo sopravvenuto e l'offerente sarà obbligato a rimborsare tutte le spese sostenute dalla Provincia autonoma di Bolzano, sino alla data dell'interruzione della trattativa.

Non sarà corrisposto alcun rimborso, a qualsiasi titolo o ragione, agli offerenti per la documentazione presentata, la quale sarà acquisita agli atti e non verrà restituita.

Eventuali onorari di intermediazione sono a carico dell'offerente.

I dati personali saranno trattati, in conformità al "Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali", esclusivamente ai fini della partecipazione alla selezione delle offerte di cui al presente avviso e non verranno né comunicati né diffusi. Con l'invio dell'offerta i concorrenti esprimono, pertanto, il loro assenso al predetto trattamento.

Responsabile del procedimento è il Direttore dell'Ufficio Beni patrimoniali Dr. Maximilian Dusini (Tel. n. 0471 413080).

Weitere Informationen können mittels PEC [vermoegensamt.patrimonio@pec.prov.bz.it](mailto:vermoegensamt.patrimonio@pec.prov.bz.it) innerhalb **12.09.2026 um 12:00 Uhr**, eingeholt werden.

Eventuali ulteriori informazioni possono essere richieste tramite PEC [vermoegensamt.patrimonio@pec.prov.bz.it](mailto:vermoegensamt.patrimonio@pec.prov.bz.it), entro il **12.09.2026 ore 12.00**.

Die vorliegende Kundmachung wird auf der Webseite [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it) veröffentlicht.

Il presente avviso viene pubblicato sul sito internet [www.bandi-altoadige.it](http://www.bandi-altoadige.it)

Die Abteilungsdirektorin/La Direttrice di Ripartizione

Virna Bussadori

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)